

PARISH OF
OUR LADY OF GUADALUPE

LAKWOOD, NEW JERSEY 08701

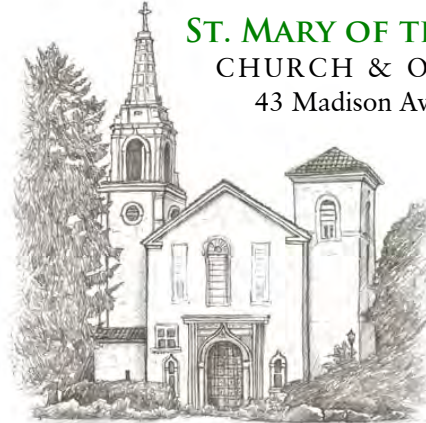
FIFTH SUNDAY OF EASTER - MAY 2, 2021

One Parish Family with three sites for worship...



ST. ANTHONY CLARET

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE
CHURCH & OFFICE**

43 Madison Avenue

WELCOME
BIENVENIDOS
WITAMY

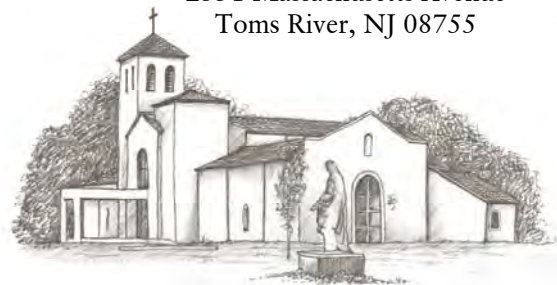


HOLY FAMILY CHURCH

1139 East County Line Road

CEMETERY & MAUSOLEUMS

2351 Massachusetts Avenue
Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone --- 732 - 363 - 0139
732-367-8486

Fax ----- Call rectory for fax number

Email---- Parish@olglakewood.org

SML OFFICE HOURS /
SAC HORARIO DE OFICINA

Please call the office for information
regarding the guidelines for visiting
the office.

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

All Masses at / Todas las misas en /
Wszystkie Msze św w. **Holy Family**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
4:00 PM *English / Inglés / Język Angielski*
5:30 PM *Spanish / Español / Hiszpański*

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
9:00 am (*English / Inglés / Język Angielski*)

11:00 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

1:00 pm (*Polish / Polaco / Polskie*)

4:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake
9:00 am
(*English / Ingles*)

St. Anthony Claret
7:00 pm
Martes a Viernes / Tuesday - Friday /
Wtorek-Piątek
(*Spanish / Español / Hiszpański*)

CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D, *Pastor*
Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D
Rev. Guilherme Andrino, S.V.D.
Rev. Jan Pastuszczak, S.V.D.
Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*
Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*
Deacon Victor Gómez
Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net
Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net
Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com
Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com
Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:
732.363.3043 prep@olglakewood.org

WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Readings for the week of May 2, 2021

Sunday, Domingo, Niedziela: Acts 9:26-31; Ps 22:26-27, 28, 30, 31-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

Monday, Lunes, Poniedziałek:
1 Cor 15:1-8; Ps 19:2-3, 4-5; Jn 14:6-14

Tuesday, Martes, Wtorek: Acts 14:19-28; Ps 145:10-11, 12-13ab, 21; Jn 14:27-31a

Wednesday, Miércoles, Środa: Acts 15:1-6; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Jn 15:1-8

Thursday, Jueves, Czwartek: Acts 15:7-21; Ps 96:1-2a, 2b-3, 10; Jn 15:9-11

Friday, Viernes, Piątek: Acts 15:22-31; Ps 57:8-9, 10 and 12; Jn 15:12-17

Saturday, Sábado, Sobota: Acts 16:1-10; Ps 100:1b-2, 3, 5; Jn 15:18-21

Next Sunday, Domingo, Niedziela: Acts 10:25-26, 34-35, 44-48; Ps 98:1, 2-3, 3-4; 1 Jn 4:7-10; Jn 15:9-17

LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO LITÚRGICO / PROGRAM LITURGICZNY

CONFESSIONS: BY APPOINTMENT: MONDAYS (ST. ANTHONY'S EN ESPAÑOL) THURSDAYS 3:30-4:30PM AND 6:30-7:30PM (AT ST. MARY'S IN POLISH AND ENGLISH) & FRIDAYS 8-8:30 AM (ST. MARY'S IN ENGLISH)
Mass-Please see the front page of the bulletin
Eucharistic Adoration with Exposition: Not presently
Baptisms: by appointment
Pastoral Care of the Sick: please call the office
Marriage Ministry: Couples should contact the office a year before their marriage date.

DEVOTIONAL SCHEDULE / HORARIO DEVOCIONAL / NABOŻEŃSTWA

Miraculous Medal Novena:

St. Jude Novena:

Divine Mercy Chaplet:

MINISTRIES & COMMUNITIES / MINISTERIOS Y COMUNIDADES / GRUPY PARAFIALNE

Liturgical Ministries: We welcome new volunteers to serve! Lectors, Eucharistic Ministers, Altar Servers, Liturgical Music Ushers and Hospitality Ministers, should contact the Parish Office.

Support Groups: Contact the Parish Office for information about our bereavement and other support groups and ministries.

Societies: Contact the Parish Office to contact a representative from: St. Vincent de Paul, Catholic Daughters of the Americas, Knights of Columbus, Rosary Altar Society, or Legion of Mary.

Other Ministries: Contact the Parish Office to contact a representative from: Youth Group, Pro-Life, Juan XIII, Divina Misericordia

**WE HAVE COME TOGETHER -
WE ARE ALIVE IN THE SPIRIT.
WE WILL BE CELEBRATING.
WE WANT EVERYONE TO BE A
PART OF THIS.**



Due to the Covid-19, please contact the rectory for information regarding the current guidelines.

OUR LITURGY

Weekly Reflection

**Fifth Sunday of Easter
May 2, 2021**

“Jesus said to his disciples, ‘I am the true vine and my Father is the vinegrower. He takes away every branch in me that does not bear fruit and everyone that does he prunes so that it bears more fruit. You are already pruned because of the word that I spoke to you. Remain in me, as I remain in you... I am the vine, you are the branches.’”



It is springtime, and with God’s help there is a reawakening of life in us all. Buds are sprouting on the trees, early flowers are beginning to appear, and John’s gospel offers another ‘I am’ teaching.

Jesus spoke to the disciples and we are numbered among them. The grace of God, the new life He gives us is directed outward to bearing fruit. Our spiritual lives depend on that grace and it impels us to bring it to others. Allow the Lord to speak through you, as you invite someone to return to life in the church, to experience the growth that comes from God and the life that brings us peace, especially in this time of trial.



LANCASTER SIGHT AND SOUND

Father Pedro is raffling off two tickets to see Esther! October 14, 2021 . The \$5.00 raffle ticket includes the show ticket, bus ride, and lunch at Shady Maple.

LANCASTER SIGHT AND SOUND

Name(s) _____

Address _____

Phone _____

Email _____

We Keep in our Prayers

Those serving in the Armed Forces:

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

Those who are sick and shut-in:

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D’Agostin, George Huss, , Jim & Shirley Prato, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Kathleen Pinto; Rudy & Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Peter, Rodriguez, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Kevin Bain, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, William, Anes “Cissy” Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri , Linda Conover, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez, Anna Lesniak, James McDonnell, Hanna McCabbe, Silverius Galvan, Curt Conway

We pray for all the deceased of our parish family:

Edward Nowicki, Michael Metzger, Kathleen Malone , George Zoeller, Robert Murphy, Audrey Stulle, Alicia Doyle, Manolita Felipe, Victoria Justice, Edward Kurzeja, John Gargan, Lina LeBella, Vicente Campos Cid, Joan Schirano, Irene Miccio, Dorothy Leonardo, Robert Ventolo, Doris DeLuca, David Watson, Leo Rapacki, Carmen DEliz, James Lischko, Maria Morales, Evelyn Valentin, Gerard Pryor, David P. Murphy, Josephine Pillitteri, Marietta Iovelli, Loretta Petto, Magdalena Perrone, Kathleen Howlett

MINISTRY TO THE SICK

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals.

FAITH FORMATION

We are looking for volunteers to help with religious education. If you are interested, please contact Erika Quinde at the rectory.

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES
DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE**

Monday / Lunes / Poniedziałek, May 3

9:00 am + Robert Ventolo
7:30 pm O Boże błogosławieństwo o. Jan Pastuszczyk, +Andrzej Dzwonek

Tuesday / Martes / Wtorek, May 4

9:00 am + David Watson
7:00 pm + Marcos Estevez

Wednesday / Miércoles / Środa, May 5

9:00 am + Helena and + Marian
7:00 pm + Marcos Estevez

Thursday / Jueves / Czwartek, May 6

9:00 am + Robert Eler
7:00 pm + Marcos Estevez

Friday / Viernes / Piątek, May 7

9:00 am + Leo Rapacki
7:00 pm + Marcos Estevez
8:30 pm + Adam Berg, +Piotr Babiarz
Dziękczynna za rok szkolny

Saturday / Sabado / Sobota, May 8

9:00 am +Evelyn Valentin
4:00 pm +Dorothy A. Leonardo, Charles Diaz
5:30 pm Por todos nuestros difuntos

Sunday / Domingo / Niedziela, May 9

9:00 am +Miguel Irizarry, + Marie Maurer,
+Carmen Deliz, + Helen McGahan
11:00 am + Ambrosia Hernandex, + Miguel
Izarry
1:00 pm O Boże błogosławieństwo dla
Rodziny Zawistowski, Za Dusze s/p
Zmarłych z rodziny + Osciłowskich,
Bronisława Solarz
4:00pm + Adrian Ramos Arista

Monday, May 3 to Sunday, May 9

Bread and Wine
Dorothy Leonardo
Sanctuary Light at SML
Deceased of D'Agostin Family

Also Available:
Sanctuary Light at HF & SAC, and
Vigil Lamp at the Blessed Mother, St.
Joseph, and Sacred Heart Altars



Catholic Daughters of America

The Catholic Daughters of America are meeting on Thursday, May 6th at 7:00 PM in the Community Center at Holy Family

PRAYER

ACT OF SPIRITUAL COMMUNION



“My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

PARISH JOURNAL

SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS

STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

- ◆ **Ascension Thursday**- can be put in with the regular collection on the weekend of May 14 & 15
- ◆ **For the Father’s Day envelope**—Please put it in the regular collection by June 13th so that the memorial may be on the altar on Father’s Day
- ◆ **June 6**—Fuel and Maintenance
- ◆ **June 13**—St.Vincent de Paul—This collection has been moved to the 13th

Please make checks payable to: Parish of Our Lady of Guadalupe-

CATHOLIC APPEAL

Please consider giving a donation of any size to the Annual Appeal. Every registered member of the parish should have received the yearly mailing for the Annual Appeal. It is very important that our participation in this appeal improves. It does help fund necessary expenses of the diocese such as seminarian formation. Please consider supporting this appeal this year and each year going forward. Thank-you.

SVDP FOOD DRIVE

Please remember the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry is facing unprecedented need. If you have forgotten your donation today, You can bring donations to Mass or to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon. All donations will be gratefully accepted.

ASCENSION THURSDAY



The Bishop has moved the Holy Day Obligation and celebration of the Feast of the Ascension from Thursday, May 13th to the weekend of May 15th and 16th.

We will keep the same schedule for that Saturday and Sunday (4pm and 5:30pm on Saturday and 9am, 11am, 1pm and 4pm on Sunday - all Masses in Holy Family) as well as the regular 9am in St. Mary of the Lake and 7pm in St. Anthony Claret Masses on Thursday May 13th.

PARISH COMMUNITY

**THE PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE AT
ST. MARY OF THE LAKE**

THE OFFICE IS OPEN

Monday thru Friday 9am – 4pm

The office is open by appointment only

For more information please call the office

732-363-0139

Confessions in St. Anthony Claret:

Every Monday from 4PM-6PM

Confessions are by appointment only

Please call the office to reserve an appointment

Confessions in St. Mary of the Lake:

Please call the office to reserve an appointment

Every Thursday -3:30pm-4:30 & 6:30pm-7:30pm

(English/ Polish)

Every Friday – 8AM (English)

**Bishop O’Connell has extended the dispensation
from Sunday Obligation indefinitely.**

Easter Duty Obligation:

The Bishop has extended the dispensation for receiving the Sacrament of Reconciliation and Holy Communion during the Easter Season— but reminds all to try to receive from the First Sunday of Lent, to Trinity Sunday, May 30, 2021.



CONFIRMATION DATES:

GROUP A: LAST NAME A-L

Confessions: Monday May 10th @ 6pm- Holy Family (Only candidate & sponsor)

Rehearsal: Thursday May 20th @ 6pm- Holy Family (Only candidate & sponsor)

Ceremony: Monday May 24th @ 4pm- Holy Family (Only parents & sponsor)

GROUP B: LAST NAME M-Z

Confessions: Monday May 17th @ 6pm- Holy Family (Only candidate & sponsor)

Rehearsal: Friday May 21st @ 6pm- Holy Family (Only candidate & sponsor)

Ceremony: Monday May 24th @ 6:30pm-Holy Family (Only parents & sponsor)



Vocation Views

May 2 - Fifth Sunday of Easter

A Vocation View: St. John Vianney spoke of the priesthood as the ‘love of the heart of Jesus.’ To be called to the priesthood and/or religious life is to love the people of God in a unique and dynamic way.

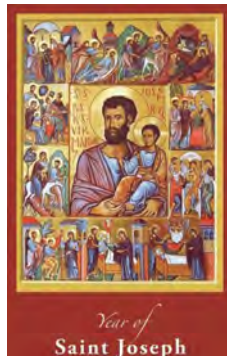
**DIVINE WORD MISSIONARIES and
SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321**

IN THE YEAR OF SAINT JOSEPH

A DAILY PRAYER TO ST. JOSEPH

Hail, Guardian of the redeemer,
Spouse of the blessed Virgin Mary.
To you God entrusted his only Son;
In you Mary placed her trust;
With you Christ became man.

Blessed Joseph, to us too,
Show yourself a father and
guide us in the path of life
Obtain for us grace, mercy,
and courage , and defend us
from every evil. Amen



CODZIENNA MODLITWA DO ŚW. JÓZEFA

O święty Józefie, mniemany Ojciec i Opiekunie Pana i Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa, najmiłszy Oblubieńcze Matki Jego, Przeczystej Dziewicy Maryi! Z największą miłością wypełniałeś obowiązki troskliwego Ojca i Opiekuna Najświętszej Rodziny. Wprowadź Jezusa do naszego domu, pomóż przyjąć Go do naszych serc, uproś łaskę miłości, zgody i pokoju, aby nasza rodzina osiągnęła szczęście doczesne i wieczne. Amen.

ORACIÓN DIARIA A SAN. JOSÉ

Salve guardián del redentor,
Esposo de la Santísima Virgen María.
A ti Dios te confió a su unico Hijo;
En ti Maria depositó su confianza;
Contigo Cristo se hizo hombre.
Bendito José también para nosotros,
Muéstrate padre y guíanos en el camino de la vida
Obtén para nosotros gracia , misericordia, y coraje, y defiéndenos de todo mal. Amén

A REFLECTION ON THE CROSS

Whenever there is silence around me, by day or night, I am startled by a cry. The first time I heard it, I went out and searched and found a man in the throes of crucifixion. I went to him and said, “I will take you down.” And I began to take the nails out of his hands and his feet. But he stopped me and said, “You cannot take me down. For I cannot come down until every man, every woman, and every child in the world shall come together to take me down. “But sir,” I said, “your cry: I cannot bear your cry.” “This cry,” he told me, “It is the anguish of those with no food, of those who thirst, the ones huddled naked against the cold, the cry of those who are lonely and in prisons. This is the cry of the homeless, the ones rejected and hated by society. It is the cry of those whose lives are snuffed out by anger, hate or fear. This is the cry of those living on the edge of war, those made to wander from their homes in search of peace.” “Then what am I to do?” I asked him. “Go about the world,” he said, “Tell everyone you meet: It is a shared cross on which we all do hang.”



PASTOR'S NOTES

MOVING FORWARD TOGETHER

In light of the extraordinary circumstances we are experiencing, please know that we are here and want to help you. Please take care of yourself in this difficult time. We will get through this together. We depend upon your most generous contributions to maintain our parish mission. As you are already aware, the Parish of Our Lady of Guadalupe offers an online giving program to automate your contributions. Parish Giving is an online system that allows you to contribute via a checking account or credit card, at any frequency and amount you choose. The needs of the parish must continue to be maintained. Your parish family needs your consistent support now and in the future. But with all of the protecting help that God offers us, we can confidently trust that fear is useless, and faith is everything. We are deeply thankful for your support throughout this crisis. It is during this time of uncertainty and difficulty that we see and know the devotion and faith of all of you. Your generosity is inspiring. We continue to hold each of you and your families in our prayers. Let us all pray for one another and be a beacon of light to the community!

INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTt1fA>



FOR INFORMATION

Please visit our Parish website and our new parish Facebook page. Many events on our parish calendar are still restricted.

You can get more information at our parish website:

<https://olglakewood.org/>

Our parish Facebook page

<https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/>

The Parish Instagram handle is

@ourladyofguadalupeparishnj

The Parish Twitter handle is

@OLGLakewoodNJ

Our parish Youtube channel

<https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

OUTREACH

Urgent: The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

SVdP Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

For those seeking financial aid: The SVdP Financial Aid office is closed to in-person meetings during the Covid-19 crisis Those need in need MUST call the SVDP Hotline for assistance, 732-534-9375 to speak to someone at the pantry. Or leave a brief message with their callback number and SVDP will return their call.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL

WHEN YOU SHOP AT AMAZON

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: smile.amazon.com (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: smile.amazon.com/ch/11-3819644 Then whenever you use the Amazon service, just log in through smile.amazon.com. The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

Catholic Charities News: During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to www.catholiccharitiestrenton.org

Caregiver Volunteers: The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at www.caregivers.org.

FOR YOUR INFORMATION

Masks and Personal missals for you to follow the readings are for sale after the Masses. Both cost \$5.00 and are yours to keep. The Missals run from Holy Week thru Pentecost.

NUESTRA LITURGIA

Quinto Domingo de Pascua
2 de Mayo de 2021



“Jesús dijo a sus discípulos: ‘Yo soy la verdadera vid y mi Padre es el viñador. El corta todos mis sarmientos que no dan fruto; al que da fruto, lo poda para que dé más todavía. Ustedes ya están limpios por la palabra que yo les anuncié. Permanezcan en mí, como yo permanezco en ustedes... Yo soy la vid, ustedes los sarmientos.’”

Es primavera, y con la ayuda de Dios, hay un renacer de vida en todos nosotros. Los capullos brotan en los árboles, las primeras flores comienzan a aparecer, y el evangelio de San Juan nos ofrece otra enseñanza en donde Jesús explica ‘Yo soy’.

Jesús les habló a sus discípulos y nosotros nos contamos entre ellos. La gracia de Dios, la nueva vida que El nos otorga se dirige para que demos fruto. Nuestras vidas espirituales dependen de la gracia y eso nos incita a llevarla a otros. Permita que el Señor hable a través de usted, al invitar a alguien a retornar a la vida de la iglesia, a experimentar el crecimiento que viene de Dios y la vida que nos trae paz, especialmente en estos tiempos de tantas dificultades.

ORACIÓN



ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me desato totalmente a ti. Nunca me permitas ser deletreado por ti. Amén

ANUNCIOS PARROQUIAL

OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

La oficina parroquial esta abierta de
Lunes a Viernes de 9AM-5PM.

La oficina estará tomando cita solamente.

Para más información por favor de llamar a la oficina
732-367-8486

HORARIOS DE MISAS

Las Misas "en persona" son en la Capilla de la Sagrada Familia.
La capacidad permitida para esta iglesia es 300 Personas

Sábado

4PM—Inglés

5:30PM—Español

Domingo

9AM- Inglés, 11AM - Español,

1PM-Polaco, 4PM - Español

Un recuerdo a todos que la entrada es por orden de llegada, no se reservara espacios o boletos antemano.

CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET

Cada Lunes de 4PM-6PM

Confesiones son **por cita solamente**

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

CONFESIONES EN SANTA MARÍA DE LAGO:

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

Cada Jueves— 3:30pm-6:30pm (Inglés/Polaco)

Cada Viernes— 8AM (Ingles)

Sobres de Donación para 2021



Las cajas de sobres de donación para el año 2021 están disponible para recoger en la oficina parroquial. Por Favor de llamar a la oficina parroquial para recibir su caja de sobres de donaciones para el año 2021. **Todo católico tiene el deber de sostener/mantener su parroquia y los sobres son una forma digna de hacerlo. Gracias.**

ANUNCIOS PARROQUIAL



FECHAS DE CONFIRMACIÓN IMPORTANTES

GRUPO A: Apellidos A-L

Confesiones: Lunes 10 de Mayo @ 6pm en Holy Family (Solamente candidato y padrino/madrina)

Ensayo: Jueves 20 de Mayo @ 6pm en Holy Family (Solamente candidato y padrino/madrina)

Ceremonia: Lunes 24 de Mayo @ 4pm en Holy Family (Solamente padres y padrino/madrina)

GRUPO B: Apellidos M-Z

Confesiones: Lunes 17 de Mayo @ 6pm en Holy Family (Solamente candidato y padrino/madrina)

Ensayo: Viernes 21 de Mayo @ 6pm en Holy Family (Solamente candidato y padrino/madrina)

Ceremonia: Lunes 24 de Mayo @ 6:30pm en Holy Family (Solamente padres y padrino/madrina)



EL MINISTERIO DE LA EUCARISTÍA tendrá un reunión Mayo 3, 2021 a las 6:30 PM en el Centro Comunitario de la capilla de Sagrada Familia . Se utilizarán máscaras y se mantendrá el distanciamiento social.

COMUNIDAD PARROQUIAL

Horario de Dispensa de comida:
9:30 AM - 12:30 PM

Jueves y Sábado,
En Santa María de Lago.

Urgente: La despensa está trabajando con un equipo pequeño que enfrenta una necesidad sin precedentes, por favor considere ayudarlos con su donación.

Para aquellos que buscan ayuda financiera: la oficina de ayuda financiera de la despensa estará cerrada hasta nuevo aviso. Si tiene una necesidad urgente, comuníquese con la oficina parroquial.



COMUNIDAD PARROQUIAL

Impulsión mensual de alimentos: Apreciamos todo el apoyo generoso. En este momento, solicitamos donaciones para los jueves y sábados cuando la despensa está abierta.

Noticias de Caridades Católicas: Durante la pandemia de Covid 19, además de los servicios en la oficina, Catholic Charities ha establecido los servicios de Tele Health y Tele Mental Health. Llame al 800-360-7711.

La necesidad de panteras alimentarias aumento un 50%. Despensas distribuyen bolsas de comida por las mañanas en Burlington (9:30-11:30), Mercer y Ocean Counties (9-12). Para obtener instrucciones e información sobre servicios adicionales, visite www.catholiccharitiestrenton.org

Voluntarios del cuidador: La crisis de salud pública de Covid 19 ha sido particularmente dura para nuestros adultos mayores, que nos necesita ahora más que nunca. Por lo tanto, le pedimos que considere responder a la convocatoria de voluntarios (toda la capacitación se realiza virtualmente). Si conoce a alguien que necesita ayuda, tenemos compras y transporte sin contacto para citas médicas en funcionamiento. entregue el número de la oficina a cualquier persona de la tercera edad (60+) que crea que podría necesitar estos servicios. (732) 505-2273 o consulte el boletín en www.caregivers.org

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra nueva página parroquial de Facebook.

Página de web: <https://olglakewood.org/>

Página de Facebook: <https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/>

Página de YouTube: <https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

La Paroquia Instagram handle es:
[@ourladyofguadalupeparishnj](https://www.instagram.com/ourladyofguadalupeparishnj)

La Paroquia Twitter handle es:
[@OLGLakewoodNJ](https://twitter.com/OLGLakewoodNJ)

DUSZPASTERSTWO POLSKIE



Gdy patrzymy na piękny kwiat, prawie nigdy nie myślimy o łodydze która go podtrzymuje, o liściach dostarczających pożywienie czy korzeniach dostarczających wodę. Rzadko myślimy o ogrodniku którego wielotygodniowy trud był konieczny aby ta roślina przetrwała trudne chwile. My tylko widzimy i podziwiamy piękno kwiatu chociaż tak łatwo mogło go nie być.

Pan Jezus zaprasza nas aby być częścią jego, pozwolić aby się o nas troszczył i aby się nami zaopiekował. My mamy wolność w dołączeniu do Niego lub pozostaniu sami sobie. Zróbmy to co naprawdę najlepsze dla nas.

2 Maja 1:00 pm Wszyscy Zmarli z Parafii, +Bronisława Szczepanek, O Boże błogosławieństwo Irena Tracz, Bronisław Burdzy, + Mieczysław Burdzy, O Boże błogosławieństwo Mirosław i Joanna Kwitek,
3 Maja 7:30 pm Mary Queen of Poland Mass: O Boże błogosławieństwo o. Jan Pastuszczak, +Andrzej Dzwonek

7 Maja 8:30 pm + Adam Berg, +Piotr Babiarz, Dzięczyna za rok szkolny

9 Maja 1:00 pm O Boże błogosławieństwo dla rodziny Zawistowtowski, za dusze s/p zmarłych z rodziny+ Oscitowskich, + Bronisława Solarz

MODLITWA

Akt Komunii Świętej duchowej



Klękam u Twoich stóp, o mój Jezu, i ofiarowuję Tobie skruczę mego serca, które pogrąża się w nicości i Twojej świętej obecności. Uwielbiam Ciebie w Sakramencie Twojej miłości, pragnę Cię przyjąć w ubogim mieszkaniu mego serca. W oczekiwaniu na szczęście Komunii sakramentalnej pragnę Cię przyjąć w Duchu. Przyjdź do mnie, o mój Jezu, abym przyszedł do Ciebie. Niech Twoja miłość rozpali całą moją istotę na życie i na śmierć. Wierzę w Ciebie, ufam Tobie, kocham Ciebie. Niech się tak stanie.

Drodzy bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.olglakewood.org> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

DODATEK

Drodzy, w niedzielę msza Święta w języku polskim o godzinie 1 pm, będzie miała miejsce w kościele św. Rodziny (wewnątrz kościoła) przy 1141 E. County Line Rd. Lakewood, prosimy o przybycie do kościoła na 15 minut przed rozpoczęciem mszy świętej, obowiązują wszystkich cały czas podczas mszy świętej założone maski oraz odległość między wiernymi, (minimum 2 metry), Dziękujemy!!!

Informacja:

Spowiedź po Polsku w czwartki 3:30-4:30pm i 6:30-7:30pm w St. Mary of The Lake

E-mail do o. Jana: jpastuszczak@olglakewood.org

Polska Szkoła Doksztatcająca im.

Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ

dyrektor: Kasia Pawka Tel. 732-901-9546

Email: dyrekcja@lakewoodpolishschool.com

Website: www.lakewoodpolishschool.com

Akademia Języka Polskiego w Manchester, NJ

dyr. mgr Anna Tracz; tel. 732-278-9026

email: tuszyma@aol.com

Website: [https://](https://www.polishlanguageacademy.com)

www.polishlanguageacademy.com

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie, kościoły w naszej diecezji są otwarte z wytycznymi, których należy przestrzegać, niedzielne msze są nadawane bezpośrednio z naszej świątyni w powyższych godzinach, zapraszamy do uczestnictwa osobiście lub poprzez: <https://olglakewood.org/>

Nasza parafialna strona na Facebooku

<https://www.facebook.com/>

[@ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

Saint Vincent de Paul Food Pantry Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

Ważne: Bank żywności współpracuje z grupą stojącą przed niespotykaną dotąd potrzebą pomocy innym, prosimy o rozważenie wsparcia .

Dla osób ubiegających się o pomoc finansową:

biuro Pantry Financial Aid będzie zamknięte do odwołania. Jeśli masz trudną sytuację, skontaktuj się z biurem parafialnym.

Comiesięczny bank żywnościowy: doceniamy ogromne wsparcie. Prosimy obecnie aby wszelkie datki przynoszone były w czwartki i soboty, kiedy Bank Żywności Saint Vincent de Paul Food Pantry. jest otwarty.

< KID'S > KORNER

Gospel Today Fifth Sunday of Easter | John 15:1-8

Jesus will help us grow into strong disciples and share His love.

©2021 Bon Venture Services, LLC

BIBLE WORD SEARCH

Find all the words...
left, right, up, down
or diagonally.

"I am the true vine, and my
Father is the gardener."

John 15:1

- True
- Vine
- Father
- Gardener
- Branch
- Fruitful
- Word
- Spoken
- Clean
- Remain
- Me
- Glory
- Jesus
- Strong
- Disciples
- Share
- Love
- Apart
- Nothing
- Thrown
- Away
- Withers
- Whatever
- Wish
- Done
- You

U	A	R	F	A	T	H	E	R	E	R	F	D
T	C	A	P	E	G	A	R	D	E	N	E	R
S	F	A	R	O	D	V	L	E	I	Y	S	O
E	R	A	H	S	J	I	S	A	R	T	H	W
T	U	V	L	B	I	N	M	O	A	W	A	Y
A	I	O	T	R	U	E	L	L	D	I	R	N
C	T	A	Y	A	R	G	N	O	R	T	S	E
L	F	H	L	N	W	R	N	V	U	H	E	K
E	U	S	D	C	B	E	D	E	O	E	N	O
A	L	B	W	H	A	T	E	V	E	R	T	P
N	O	T	H	I	N	G	F	J	E	S	U	S
W	I	S	D	I	S	C	I	P	L	E	S	H
Y	K	N	W	O	R	H	T	L	I	L	A	G

George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler George S. Hassler Gary T. Bowcock
Manager Owner & Director Director
N.J. Lic. No. 4054 N.J. Lic. No. 3193 N.J. Lic. No. 3385

732-364-6808

www.hasslerfuneralhome.com

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317

BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHIC# 13VH01833300



In God
We Trust.



Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

www.ryanfuneralhome.com

I have always believed
that funeral service
was a vocation and
not simply a career.
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN
Founder • 1951-2019

732-928-0032

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

Tuscany
Restaurant & Bar
732.840.5835
1490 Rt. 88 W • Brick
www.Tuscany88.com

OPEN 7 DAYS
Bacoli Pizza
• PASTA & GRILL •
732-886-7054
LAKEVIEW VILLAGE PLAZA
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD

**THANK YOU
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**



D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

732-363-1987

TILTON

BODYWORKS

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

Phil's Tree Service

Trees Cut,
Branches Trimmed
Yards & Lots Cleared
657-5349



NJ 13VH1108900

KLAUS ROOFING

SYSTEMS

by Quality 1st

- ✓ ROOF REPLACEMENT
- ✓ CLOG FREE GUTTERS
- ✓ ROOF REPAIR
- ✓ SKYLIGHT REPLACEMENT

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150

KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
A FULL ROOF
REPLACEMENT

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.



IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.
To them, she's the queen
who will save them all.



Available on
amazonkindle

AVAILABLE NOW!
Scan Here:

Or Visit:
<https://amzn.to/322DlqT>

PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons
Recitals • Music Theory • Ear Training
The111maestro@yahoo.com

KAREN MULHALL 732-600-5972

Family Owned & Operated

THOMAS MONUMENT CO.

Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842

Oliverie Funeral Home

(732) 657-4900

Family owned and operated since 1987

Because there is a Difference...

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Henniecke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



www.OliverieFuneralHome.com